



ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

Afectaciones por intensas lluvias en Santiago de Cuba

En Holguín y Guantánamo tomaron medidas para pasar a la normalidad

Eduardo Palomares Calderón

Afectaciones en viales, viviendas, procesos industriales y el servicio eléctrico convirtieron al municipio de Guamá, en Santiago de Cuba, en el más dañado por las intensas lluvias provocadas por lo que fuera la tormenta tropical Emily, que en varios puntos de la provincia superaron los 200 milímetros en menos de 24 horas.

Según la evaluación del Consejo de Defensa Provincial, encabezado por su presidente Lázaro Expósito Canto, la crecida de los ríos que bajan de la Sierra Maestra dañó siete obras de fábrica y puentes de la Carretera Granma, algunos de ellos resentidos de embates climáticos anteriores y otros nuevos, que dejaron incomunicados varios puntos.

Entre las más notables están la obra de fábrica sobre el río Catívar, donde fue cortada literalmente la vía; las penetraciones del río Guamá en la pasteurizadora y la fábrica de hielo del municipio, así como las 37 casas inundadas por el desbordamiento de ríos y afluentes, donde sus moradores fueron previamente protegidos.

Actualmente, la provincia supera los 647 millones de metros cúbicos acumulados, lo que representa el 94 % de



Las afectaciones a los viales fueron de las más significativas.

la capacidad de llenado de las presas. En Holguín, destaca la AIN, decisiones encaminadas al gradual paso a la normalidad fueron adoptadas durante la jornada de ayer por el Consejo de Defensa provincial. No obstante, el Centro de Meteorología local aconsejó tener en cuenta que se mantienen condiciones inestables del tiempo, altas probabilidades de lluvia y tormentas eléctricas.

En la provincia de Guantánamo, ante la influencia del paso de la onda tropical, mantuvieron estrecha vigilancia hidrometeorológica en previsión de desbordamientos o inundaciones que pudieran poner en peligro la vida humana y los recursos económicos.

Harán zafra otros siete centrales

Juan Varela Pérez

Otros siete centrales se incorporarán a la molienda en la próxima zafra, para elevar a 46 los que abrirán sus capacidades.

El ingeniero Osiris Quintero, jefe de la sala de control y análisis del Ministerio del Azúcar, informó que esto será posible al lograrse una modesta mejoría en los volúmenes de caña que se estima moler y el rendimiento por hectárea.

Las empresas beneficiadas son Carlos Baliño y Perucho Figueredo, Villa Clara; Ciudad Caracas, Cienfuegos; Enrique Varona, Ciego de Ávila; Carlos Manuel de Céspedes, Camagüey, y Urbano Noris y López-Peña, en Holguín.

Según la programación elaborada por el MINAZ, 24 ingenios deben iniciar operaciones en diciembre y los restantes, hasta completar los 46, se integran en la segunda decena de enero.

Al evaluar críticamente las dificultades de la campaña anterior, el organismo decidió brindarles mayor seguimiento y rigor a la calidad de las reparaciones y a la fase de prueba en la maquinaria, el transporte y la industria.

Un particular énfasis se pone en la organización y control sobre la fabricación y recuperación de piezas, a su vez para la cosecha deben sumarse 14 combinadas marca CASE de tecnología brasileña, 20 camiones de alta capacidad de arrastre y 48 remolques.

Premios internacionales para traductores cubanos

Pedro de la Hoz

Lourdes Arencibia y Rodolfo Alpízar fueron reconocidos con el Premio Aurora Borealis 2011, la máxima distinción que otorga la Federación Internacional de Traductores (FIT), según trascendió esta semana durante la clausura del XIX Congreso de la organización en la ciudad norteamericana de San Francisco.

Los jurados tuvieron en cuenta las contribuciones a lo largo de la vida profesional de ambos especialistas, en el caso de Arencibia en el acápite de traducciones literarias de obras de ficción, entre las que se hallan la poesía de Aimé Césaire y Saint John Perse, y en el de Alpízar en la

categoría de no ficción, con destacados para su labor en la difusión al español del pensamiento político, social y científico de autores de lengua portuguesa.

Esta fue la primera vez que la FIT, organización que agrupa a más de un centenar de asociaciones nacionales de traductores, intérpretes y expertos en terminología, consideró la experiencia de los traductores literarios cubanos.

En la jornada final del Congreso también se dio a conocer el Premio Astrid Lindgren a la traducción de obras para niños, el cual recayó en la finlandesa Kaisa Kattelus, y la Medalla Karel Capek al sudafricano Daniel Kunene por la promoción de lenguas de limitada difusión.

Retransmitirán hoy Discurso de Raúl y otros momentos de la Asamblea Nacional



Cubavisión retransmitirá hoy, en el espacio de la Mesa Redonda, desde las 6:00 p.m., el medular discurso del Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de

Ejército Raúl Castro Ruz, y otros momentos importantes de la Sesión Plenaria de la Asamblea Nacional del Poder Popular, que tuvo lugar el pasado lunes.

Policías patean y apresan a periodista en Madrid, mientras reportaba en Twitter

Un video colgado en Youtube por el usuario Malpez2064, da cuenta de la detención del periodista español Gorka Ramos, quien cubría para Lainformacion.com, la manifestación de los indignados alrededor de la Puerta del Sol, en Madrid. El arresto del comunicador ocurrió tras una tensa charla con una docena de agentes antidisturbios.

"Me tiraron al suelo, me patearon y luego me detuvieron", expresó Gorka a su propio medio. Sin embargo, en el momento exacto de emplear la violencia, varios efectivos policiales rodearon la escena para evitar que las cámaras de los numerosos periodistas desplegados captasen lo que estaba ocurriendo.

Gorka reportaba la represión contra los indignados a través de su cuenta de *Twitter* y llevaba encima su identificación como periodista, que ofreció a los agentes.

En un comunicado de Lainformacion.com se aclara que "informaciones añaden que Ramos había sido detenido con anterioridad tres veces en las manifestaciones del 15-M. La única verdad es que el jueves pasado cubría por primera vez las movilizaciones".



Destaca el mismo texto que las imágenes muestran que la policía abusó de su fuerza y que no había motivos para agredir al periodista.

Al abordar el suceso, el sitio Cubadebate señala que "quizás si Gorka fuera de los usuarios de *Twitter* que cuentan con el apoyo de la secretaria de Estado Hillary Clinton no hubiera sido detenido e incomunicado, ni hubiera salido de la comisaría con dos heridas, una en la ceja del ojo derecho y otra en la pierna derecha.

(Más información en la página 4)

Sostienen encuentro cancilleres de Cuba y Palestina

En la tarde de este viernes tuvo lugar, en la sede de la Cancillería cubana, un encuentro de trabajo entre el compañero Bruno Rodríguez Parrilla, Ministro de Relaciones Exteriores, y el excelentísimo señor Riad Malki, Ministro de Asuntos Exteriores de la Autoridad Nacional Palestina, quien se encuentra de visita en nuestro país.

El Canciller cubano reiteró el apoyo irrestricto de Cuba al hermano pueblo palestino en su histórica lucha por el derecho inalienable a ejercer su libre determinación y alcanzar la soberanía en un Estado independiente, sobre la base de las fronteras de 1967 y con Jerusalén Oriental como capital, tal como la Asamblea General de Naciones Unidas deberá aprobar en su próximo periodo de Sesiones.

Por su parte, el excelentísimo señor Riad Malki, expresó que su visita se enmarca en las acciones que sus autoridades se encuentran realizando para promover el reconocimiento del Estado de Palestina por parte de los Estados miembros de las Naciones Unidas durante el 66 Periodo de Sesiones de la Asamblea General de la ONU, a iniciarse en septiembre próximo. Al mismo tiempo, agradeció el apoyo incondicional de Cuba en los largos años de lucha del pueblo palestino.

Acompañaron al distinguido visitante, el excelentísimo señor Akram Mohammad Rashid Samhan, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario del Estado de Palestina



FOTO: YANDER ZAMORA

en la República de Cuba y otros miembros de la delegación.

Por la parte cubana, estuvieron presentes Marcos Rodríguez Costa, Viceministro de Relaciones Exteriores y otros funcionarios de la Cancillería.

Ratifica el Tribunal Supremo Popular sentencia contra el ciudadano estadounidense Alan Phillip Gross

La Sala de los Delitos contra la Seguridad del Estado del Tribunal Supremo Popular emitió resolución definitiva en la que desestima la impugnación realizada por el ciudadano estadounidense Alan Phillip Gross y su abogada contra la sentencia dictada por el Tribunal Provincial Popular de La Habana.

Gross había sido declarado culpable del delito de Actos contra la Independencia o la Integridad del Estado y sancionado a 15 años de privación de libertad, en juicio oral y público celebrado el pasado 4 de marzo, en el que se demostró que introdujo en Cuba, de manera ilegal, medios de infocomunicaciones para crear redes internas, como parte de un programa del gobierno de los Estados Unidos dirigido a promover acciones desestabilizadoras en el país y a subvertir el orden constitucional cubano.

La sentencia del Tribunal Supremo rechaza de manera argumentada los elementos de inconformidad expuestos por el acusado y su letrada

contra la decisión de la instancia provincial, quienes tuvieron la oportunidad de exponerlos de forma directa ante los jueces que conocieron del caso, en ocasión de la vista pública que a esos efectos les fue concedida por el máximo órgano judicial del país, el 22 de julio.

Durante la tramitación del asunto, Alan Gross ha contado con todas las garantías y derechos sobre el debido proceso judicial previstos en la Constitución, las leyes cubanas y los instrumentos internacionales relativos a estos temas. En tal sentido, ha recibido el tratamiento decoroso y humanista que corresponde, tal como el propio Gross ha reconocido expresa y públicamente en reiteradas ocasiones.

Como parte de esas garantías y derechos, se le ha facilitado el contacto sistemático con sus familiares y el acceso regular a la asistencia y atención por parte de funcionarios consulares de la Oficina de Intereses de los Estados Unidos en nuestro país.

SENÉN CASAS REGUEIRO

Ejemplar jefe político y militar



RAQUEL MARRERO YANES

Quienes conocieron y compartieron con el General de División Senén Casas Regueiro, jamás le escucharon hablar de su salud. Lo vieron, hasta el último momento de su vida, el 6 de agosto de 1996, criticar con energía y sonreír con optimismo.

Nació el 30 de julio de 1934, en la provincia de Guantánamo. Fue de aquellos jóvenes que en 1958, cuando se fundó el Segundo Frente Oriental Frank País, aún siendo estudiante universitario se incorporó como soldado rebelde.

Con él pudo contar la Revolución para las más variadas tareas, desde ayudante del Ministro de las FAR, hasta viceministro primero, Jefe del Estado Mayor General de las FAR, responsabilidad que desempeñó con éxito por más de una década.

En él se expresaron las cualidades del jefe político y militar.

Supo simultanear sus responsabilidades militares con las derivadas de su condición de miembro del Comité Central del Partido, Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular y miembro del Consejo de Estado. Al morir era Ministro del Transporte y jefe del Grupo de Trabajo para atender la Política de Cuadros del Estado.

Maylin Guerrero Ocaña

El remolcador Guaiquerie, segundo construido en Cuba por el astillero Caribbean Drydock Co., para la República Bolivariana de Venezuela, fue entregado ayer al armador de PDVSA Oriente, como parte de los convenios de colaboración entre ambas naciones pertenecientes al ALBA.

Durante el acto de entrega de la embarcación, efectuado en el también conocido como astillero de Casablanca en la capital, Asdrúbal Chávez, vicepresidente de PDVSA, se refirió a la importancia que tiene para la industria petrolera venezolana la incorporación a su flota de este segundo remolcador, de los seis que ese país tiene programado construir en la Isla.

“Nos llena de satisfacción que sigamos profundizando las relaciones de cooperación entre Cuba y Venezuela, pues esto representa mayor soberanía, integración e independencia económica para ambas naciones, sobre todo en el marco de las iniciativas de Petrocaribe y el ALBA”, resaltó.

Francisco Reyes Prats, subgerente de nuevas construcciones de la entidad, explicó que el remolcador es fruto de la dedicación, el esfuerzo y la disciplina tecnológica de los trabaja-



El navío posee una propulsión azimutal (gira 360 grados sobre su eje), una capacidad de empuje de 57 toneladas y una potencia de 4 700 caballos de fuerza.

FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

dores de esa industria, quienes lo equiparon con la más sofisticada tecnología de propulsión y maniobrabilidad, que optimizará las operaciones en las terminales venezolanas.

Durante la ceremonia, César Arocha Macid, ministro de Transporte de Cuba, entregó al vicepresidente de PDVSA una obra pictórica de tema cubano que acompañará las travesías del Guaiquerie.

Asistieron también al acto de entrega del navío a Venezuela, Edgardo Ramírez, embajador de esa nación en Cuba, funcionarios del MITRANS, PDVSA y del astillero Caribbean Drydock Co., así como trabajadores de esa industria.

el español nuestro

María Luisa García

Me envían un titular que reza así: “Se convierte la filial de Ciencias Médicas [...] en unidad **centenaria**”. Al lector le preocupa el empleo del adjetivo, que se usa para referirse a un periodo de cien años; de modo que su empleo relaciona-

do con alcanzar una meta de cien —en la noticia en cuestión, 103 donaciones de sangre— no es correcto.

El término *filial*, del latín *filialis*, tiene dos acepciones: “perteneciente o relativo al hijo” y “dicho de una entidad: que depende de otra principal”, esta última puede apreciarse en el referido titular.

RESULTADOS DEL CURSO ACADÉMICO 2010-2011

Sostuvo intercambio con más de cien países enseñanza superior cubana

Olga Díaz Ruiz

El Ministerio de Educación Superior (MES), en el diseño de su programa para el próximo curso, pretende lograr que la dimensión internacional de este nivel de enseñanza se integre a las funciones sustantivas del sector, y que la cooperación multilateral en materia educativa contribuya a la unidad de Latinoamérica y el Caribe y a elevar el prestigio de la educación superior cubana.

Así quedó recogido en el informe del balance del 2010-2011 presentado por el organismo.

Camino de cumplir este objetivo, durante el curso actual se ha sostenido un fuerte intercambio con más de 100 países, ratificando como prioridades de la estrategia maestra de internacionalización la colaboración con los países de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), Angola y China.

En tanto, la cooperación con Venezuela alcanzó los mayores indicadores de los últimos cuatro años, significando un ingreso importante para el país por este concepto.

Se consolidó la atención priorizada al Programa con China, que incluye actualmente a más de 1 800 jóvenes de ese país asiático estudiando carreras pedagógicas, de



Foto: Jorge Luis González

la salud y de la enseñanza superior. Recientemente, como parte de esta experiencia, se produjo en La Habana la primera promoción de estudiantes de la Facultad de Lengua Española para No Hispanohablantes con resultados positivos.

También se ha mantenido el seguimiento a la ejecución de alrededor de 1 600 convenios bilaterales y ministeriales y se ha fortalecido el trabajo con los organismos internacionales.

Este curso se han desarrollado además más de 400 proyectos de colaboración con naciones europeas. Por su parte, las actividades de pregrado y posgrado internacional vincularon a más de 2 100 estudiantes.

Andar por la arquitectura

RAQUEL MARRERO YANES

Este artículo pudiera quedar pequeño para describir lo que durante más de tres horas reporteros de **Granma**, junto a un grupo de familias, pudimos conocer en un recorrido por el capitalino Cementerio de Colón. El Andar forma parte de los paseos diseñados en este verano por el proyecto recreativo *Rutas y Andares para descubrir en familia*, de la Oficina del Historiador (OH).

En esta iniciativa cultural gestada desde el año 2000 por la OH, uno de los temas más solicitados por la familia cubana es el acercamiento a las construcciones de la Habana antigua, la cual gana cada año más adeptos por su propia concepción de aproximarnos a la historia del país, explica Patricia Andino, organizadora del Andar.

“En esta oncenava edición, específicamente el *Andar la arquitectura*, con salida todos los jueves, propone un acercamiento a las edificaciones de la ciudad, así como a los proyectos de restauración, entre ellos el Cementerio de Colón, Monumento Nacional.

Desde la llegada al gigantesco monumento escultórico de estilo bizantino que realza la puerta principal, comenzamos a conocer del Cementerio. Data de 1854, pero no fue hasta 1870 que a través de un concurso, el arquitecto Calixto Loira dirigió las obras que hoy lo distinguen arquitectónicamente. Loira fue además, una de las primeras personas en recibir allí sepultura.

Zenia, Liset y Luis, historiadores de la Necrópolis, explicaron las característi-

cas del lugar. Mientras los arquitectos Claudia, Yovany y Orlando, y los historiadores Mónica y Liset, todos de la OH, detallaron sobre los numerosos arcos, cúpulas, vitrales...

Para conocer y particularizar las innumerables obras escultóricas y arquitectónicas que lo convierten en joya de la arquitectura cubana, distribuyeron en nueve grupos a los más de 300 visitantes, y hasta hubo quienes recibieron el servicio de interpretación para sordos, un proyecto realizado en colaboración con la emisora Habana Radio.

CAMINO AL ANDAR

Los visitantes que ataviados con sombrillas, gafas y llevando pomos de agua, comenzaron a desafiar el intenso sol, a sabiendas de que sería imposible recorrer todo el campo santo.

Atractivos resultaron los mausoleos y los centenares de tumbas, donde están enterrados grandes generales, aristócratas, revolucionarios, intelectuales y artistas. También hay muchas anónimas y otras dedicadas a sociedades e instituciones.

No menos sorprendente fue escuchar sus leyendas. De eso dio fe la visitante Norma Cubela, quien señalando una tumba dijo: “Esta es la del amor. Aquí mi abuelo Modesto Canto enterró a su esposa, una joven a quien amó mucho”. Tampoco faltaron las interrogantes relacionadas con la bóveda del dominó, la de Amelia Goire, conocida como “La Milagrosa”, o la del único hombre que, a petición suya, fue enterrado de pie.

Para Senén de la Caridad Iglesias y su familia no es una limitante vivir en el



Los visitantes a la Necrópolis de Colón conocen las valiosas obras arquitectónicas que atesora. Foto: Anabel Díaz Mena

capitalino municipio de San Miguel del Padrón para asistir a este proyecto recreativo. “Nuestra familia ya tiene las cuatro rutas y cinco andares vencidos para optar por la condición de Familias Rutas y Andares”, explica Senén, y asegura que es una excelente opción.

El niño Oscar Alejandro, explica que en *Rutas y Andares...* ha conocido su ciudad, las construcciones y sus gentes. Él es parte de una de las familias que en la pasada edición fue ganadora del primer premio. “Esa condición nos posibilitó, durante el año, la entrada libre a museos y la invitación a múltiples opciones culturales”, afirma Dayamí González, su mamá.

Aunque de diferentes generaciones y lugares del país, a los participantes los une un motivo común: todos quieren conocer más La Habana.

En este Andar conversamos con Aliuska Reyes, joven camagüeyana que hace tres años participa en estas activi-

dades. “*Rutas y Andares...* es una opción para ocupar el tiempo libre. Una vía para conocer más de nuestro país. Hoy visité este lugar que me era desconocido, y pude comprobar que está lleno de historias interesantes”, asegura.

Lamentablemente no todos conocen del valor arquitectónico e histórico que guardan muchos sitios de la ciudad. Por eso nacen estos Andares.

Otra de las sugerencias del proyecto recreativo *Rutas y Andares para descubrir en familia*, durante este verano es el *Andar la cultura*, los ambientes literarios recreados por escritores cubanos y el patrimonio industrial, con paseos por el puerto habanero y los ferrocarriles, así como el *Andar con los andantes*.

Celebran en Cuba aniversario 44 de la ASEAN

Mayté Madruga Hernández

Las naciones integrantes de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) ratificaron este viernes a la organización como un efectivo mecanismo de integración, en el aniversario 44 de su fundación.

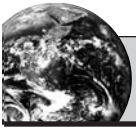
En un comunicado, Hay Sonnari, embajadora del Reino de Cambodia en Cuba, expresó el orgullo que significa celebrar esta fecha tan importante para la región en la Isla, a la cual unen históricos lazos de amistad.

La diplomática cambodiana resaltó los preparativos para el ingreso de Timor Leste como oncenavo miembro de la ASEAN,

además de las expectativas de su país para asumir en el 2012 la presidencia del grupo.

Vu Chi Cong, embajador de Vietnam, opinó que uno de los principales logros del organismo es la integración a favor de la paz en la región.

A la celebración asistieron representantes de Vietnam, Malasia, Indonesia, Filipinas, Laos, naciones con representación diplomática en la mayor de las Antillas, además de Herminio López Díaz, director adjunto de la dirección de Asia y Oceanía del Ministerio de Relaciones Exteriores y Alicia Corredera, vicepresidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos.



hilodirecto

UNASUR POR BLINDAR LA REGIÓN ANTE CRISIS

Ministros de Economía de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), iniciaron en Lima, Perú, un encuentro en el que definieron las estrategias de la región para blindarse de la inminente crisis en Europa y Estados Unidos. La cita está encabezada por la secretaria General del organismo, la colombiana María Emma Mejía, el canciller venezolano Nicolás Maduro y el ministro peruano de Economía y Finanzas, Luis Miguel Castilla. Maduro señaló que la reunión es una prueba de que América del Sur “reacciona y responde para construir nuestra fortaleza económica”. **(Telesur)**

CONDENA A REPRESORES ARGENTINOS

Ocho acusados por delitos de lesa humanidad cometidos durante la última dictadura militar argentina fueron condenados a 25 años de cárcel por el Tribunal Oral Federal de la provincia de Corrientes. Las sanciones fueron impuestas a los expolicías Dermidio Romero, Juan Antonio Obregón y Romualdo Baigorria; a los exmilitares Juan Ramón Alcoberro, Alberto Silveira, Edmundo Bertolero y Leopoldo Cao, y al exefectivo de la Prefectura Naval Luis Leónidas Lemos. El juicio se realizó en el contexto de la causa “Panetta”, en la que se investigaron crímenes contra los derechos humanos en perjuicio de 25 víctimas, cometidos en uno de los tantos centros clandestinos de detención. **(PL)**

VISAS A FAMILIARES DE MIGRANTES DESAPARECIDOS

Unos 100 integrantes de la reciente Caravana Paso a Paso hacia la Paz tienen visas temporales para buscar a sus familiares desaparecidos en México. Esos documentos fueron entregados por parte del Instituto Nacional de Migración, el cual, por causas humanitarias, dará otras 200 visas temporales para familiares de migrantes que cuentan con documentación para acreditar su nacionalidad. La acción es resultado de la reciente Ley de Migración, la cual contempla una identificación para los migrantes que cruzan por México hacia territorio norteamericano. **(PL)**

INVESTIDA PRIMERA MINISTRA DE TAILANDIA



Foto: Reuters

El Parlamento tailandés invistió a la ganadora de las elecciones generales del pasado mes, Yingluck Shinawatra, como primera ministra de Tailandia. Yingluck, la primera mujer en ostentar el cargo, aprovechó la ocasión para sentar como prioridad la reconciliación nacional. Una vez electa, el rey Bhumibol Dulyadej le investirá oficialmente en una ceremonia que se celebrará en los próximos días. El partido que lidera Yingluck, Puea Thai, gobernará en una amplia mayoría de la mano de sus cuatro socios de coalición con quienes, ha dicho, trabajará de manera conjunta para dirigir el país y solucionar los problemas de la gente. **(Europa Press)**



Reitera Chávez llamado a unidad para fortalecer Revolución venezolana

El dignatario llega este sábado a Cuba para continuar su tratamiento

CARACAS, 5 de agosto.—El presidente Hugo Chávez insistió hoy en su convocatoria a los socialistas venezolanos a la unidad de cara a la profundización del proceso de cambios iniciado en 1999.

De acuerdo con el estadista, ese escenario es clave para alcanzar un triunfo contundente en el reto inmediato que enfrentará el proceso revolucionario, las elecciones del 2012, en las cuales será el candidato por el gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV).

“Necesitamos al Partido y al pueblo unidos, para derrotar a los golpistas y ganar claramente las elecciones, demostrándole al imperio que aquí manda el pueblo”, apuntó en un contacto telefónico con militantes del PSUV reunidos en el estado de Miranda.

Por otra parte, anunció en una comunicación telefónica con el canal de televisión estatal Venezolana de Televisión que solicitó a la Asamblea Nacional un permiso para viajar este sábado a Cuba, donde iniciará una nueva etapa del tratamiento con quimioterapia. **(PL)**

Indignados españoles logran retomar la Puerta del Sol



Recuperaron la emblemática plaza, luego de tres días consecutivos de protestas. Foto: EFE

MADRID, 5 de agosto.—Miles de indignados entraron la noche del viernes en la Puerta del Sol de Madrid sin que la policía se lo impidiera esta vez, luego de tres días consecutivos de protestas y represión como respuesta de los agentes, reportó DPA.

“Esto es una victoria. Esta noche ha salido el Sol”, corearon ante un fuerte despliegue policial.

La toma de la plaza se produjo luego de que los manifestantes reunidos frente a la sede del Ministerio del Interior, pidieran la dimisión de

los responsables de la brutalidad policial de la víspera, que dejó cerca de 20 heridos, informó El Público.

En tanto, en Barcelona al menos 500 manifestantes impidieron la circulación del tráfico en las Ramblas, como metáfora del cierre de la Puerta del Sol de Madrid, según explicaron a EFE los participantes.

La concentración, presidida por la pancarta “La represión nunca eclipsará la luz de Sol”, llegó hasta la plaza Sant Jaume y la Delegación del gobierno, destacó El Mundo.

Estudiantes chilenos presentan querrela por represión

SANTIAGO DE CHILE, 5 de agosto.—Estudiantes y profesores presentaron hoy una querrela contra el ministro del Interior chileno, Rodrigo Hinzpeter, por violar su derecho de reunión al impedir el jueves una marcha de protesta, reprimir y realizar detenciones ilegales.

La denuncia fue presentada por Camila Vallejo, presidenta de la Federación de Estudiantes de Chile (FECh) y representantes del Colegio de Profesores.

Según el balance oficial presentado por el portavoz del Gobierno, Andrés Chadwick, las protestas estudiantiles que se extendieron hasta la madrugada de este viernes dejaron un saldo de 874 detenidos, producto de la batalla campal desatada en el centro de Santiago y en otras ciudades, reportó AFP.

Cientos de chilenos protagonizaron en esta capital un gran “cacerolazo” contra el gobierno de Sebastián Piñera, un hecho inédito desde la dictadura de Pinochet, indicó Europa Press.

Minutos antes, un grupo de estudiantes tomó las dependencias del Canal de televisión Chilevisión, donde estuvieron 40 minutos dando cuenta de sus demandas.

MINEROS EN PEOR SITUACIÓN A UN AÑO DEL DERRUMBE

SANTIAGO DE CHILE, 5 de agosto.—



El Gobierno justificó la violencia de Carabineros diciendo que las protestas no estaban autorizadas. Foto: AFP

Un año se cumple este viernes del derrumbe en la mina San José en Copiapó, norte de Chile, donde 33 trabajadores quedaron atrapados por 69 días a más de 600 metros de profundidad. A pesar de ese accidente, y las 45 muertes que se produjeron en el 2010, no se concretan cambios en la legislación de uno de los mayores productores de minerales en el mundo.

De hecho, tras el show mediático, la mayoría de ellos está sin empleos fijos, algunos con baja médica por las secuelas físicas y psicológicas, y ni el Estado ni la compañía San Esteban Primera S.A., que administra el yacimiento, asumen las demandas por la contingencia laboral, según PL.

OTAN vuelve a negar auxilio a barco de inmigrantes

ROMA, 5 de agosto.—Pese a estar a solo 27 millas, un buque de la OTAN se negó a socorrer a un barco que trasladaba a 300 inmigrantes norafricanos, de los cuales 100 perecieron, al tratar de llegar hasta la isla italiana de Lampedusa, reportó Euronews.

A la deriva durante casi una semana, según los testimonios de los sobrevivientes, los pasajeros murieron de hambre y de sed, y sus cadáveres fueron lanzados al mar, frente a la vista indiferente de unidades navales de la Alianza Atlántica, informa PL.

En mayo último, más de medio centenar de inmigrantes africanos murieron en el Mediterráneo de hambre y sed cuando se dirigían a Lampedusa, a pesar de establecer contacto con unidades castrenses europeas y de la OTAN.

El derecho marítimo internacional estipula que todos los buques, incluidos los militares, están obligados a socorrer y prestar auxilio a otras embarcaciones que se encuentran en las proximidades y estén en peligro.

FAO: sequía amenaza a 12,4 millones de africanos

ROMA, 5 de agosto.—La vida de unos 12,4 millones de personas está amenazada en el Cuerno de África debido a la sequía y a los conflictos en la región, advirtió hoy la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

La FAO prevé que la hambruna se extienda por todas las regiones del sur de Somalia entre las

próximas cuatro y seis semanas, prolongándose al menos hasta diciembre del 2011.

Es necesario un esfuerzo continuo para poner en marcha una respuesta inmediata, global y a gran escala; en Somalia existen 3,7 millones de personas en situación de crisis, de los cuales 3,2 millones necesitan ayuda de forma inmediata si se quiere salvar sus vidas. **(Notimex)**



Girón 50

Che deslumbró en Punta del Este (XXXII)

GABRIEL MOLINA

EL ACONTECIMIENTO MÁS relevante en agosto de 1961 en América fue la Conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) que se efectuó en Punta del Este, Uruguay, y el deslumbrante interés generado por el delegado cubano, el inolvidable Comandante Ernesto Che Guevara.

Che hizo gala allí de su poderosa fuerza intelectual, la que unida a su capacidad como hombre de acción, formaba un todo brillante y atrayente. La prensa de Estados Unidos fue la primera sorprendida. Sus corresponsales dijeron que combinaba la calma y la ironía con la dialéctica socialista, con un sentido del humor que desarmaba.

Un funcionario estadounidense explicó cómo creyeron que iba a tratar de hacer naufragar la Conferencia y, al contrario, los cubanos presentaron 29 mociones hábilmente redactadas. Si quisiera prolongar la reunión, tendría mil formas eficaces de hacerlo. Al contrario, moderado y sobrio en las sesiones, dice cuanto tiene que decir y luego calla. Un día admitió una posición correcta y se puso de parte de la delegación de Estados Unidos, reconoció el delegado norteamericano.

Kennedy había declarado que la Conferencia era el debate más importante, pues se trataba del lanzamiento de la Alianza para el Progreso, plan ideado para contrarrestar la influencia de la Revolución. Douglas Dillon, secretario del Tesoro, presidía la delegación norteamericana junto a Richard Goodwin.

El exclusivo balneario de Punta del Este resultaba un marco ideal para los objetivos. Muy alejado de la capital y visitado por ricos turistas argentinos y personas de posición acomodada de Uruguay, aseguraba la ausencia del combativo pueblo uruguayo. Pero los trabajadores recurrieron a los medios a su alcance para hacerse notar. La Central Uruguaya de Trabajadores establecía que Guevara representaba a los pueblos de América.

El recibimiento en el aeropuerto



Cuba no votó a favor de la Declaración Final porque esta no atacaba la raíz fundamental de los males de América Latina.

Carrasco, de Montevideo, fue una impresionante demostración. A las consignas ya mundiales como “Cuba sí, yankis no”, se unían las del humor uruguayo: “Llegó Guevara, la cosa se pone brava”. En la ruta a Punta del Este un gigantesco cartel enunciaba el apoyo a la Isla. Minutos antes había llegado Dillon, la multitud se viró ostensiblemente de espaldas mientras cantaba la Marcha del 26 de Julio.

Guevara hizo en su turno un discurso definidor: los créditos que se aprueben tienen todos el nombre de Cuba, les guste o no a los beneficiarios. Se refirió con ironía a que algunos llamaban a Cuba “la gallina de los huevos de oro” y preguntó si EE.UU. aportaría los 20 000 millones prometidos. Agregó que con un poco más de empuje se llegaría a los 30 000 millones señalados por Fidel como necesarios para Latinoamérica. Denunció los ataques de Washington y dijo: “Cuba viene a trabajar armónicamente, si es que se puede, para conseguir enderezar esto, que ha nacido muy torcido, y está dispuesta a colaborar con todos los señores delegados para enderezarlo”.

El análisis que hizo de la Declaración Final llamó mucho la atención. Con voz clara y pausada, Che expresó: “Consideramos que en uno de los párrafos

se admite explícitamente la existencia de regímenes diferentes a los que tienen la filosofía de la libre empresa y que, por lo tanto, se admite la existencia dentro del cónclave americano de un país que presenta una serie de características específicas que lo diferencian de los demás (...) creemos que se ha establecido el primer vínculo de coexistencia pacífica real en América, que se ha dado el primer paso para que aquellos gobiernos que están decididamente contra el nuestro y nuestro sistema, reconozcan al menos la irreversibilidad de la Revolución Cubana (...) guste o no su sistema de gobierno”.

No obstante explicó la abstención al votarla: “no ataca la raíz fundamental de nuestros males, prácticamente ha limado totalmente la intención verdadera de los promotores de las ideas de tal forma que son prácticamente inocuas, (...) las proposiciones concretas que llevaban un fin determinado se convierten en declaraciones vagas”.

En su informe a Kennedy después de la Conferencia, Goodwin invitó a continuar y hasta intensificar las terribles medidas que se estaban aplicando contra Cuba. No obstante, acerca de la reunión que secretamente sostuvo con Che observó: la invasión fortaleció la Revolución, lo cual constituye un fenó-

meno irreversible y posible en América Latina, como lo demuestra su repercusión e influencia en la región; es imposible derrocarla desde dentro; las relaciones con la URSS continuarán desarrollándose y “Estados Unidos no debe partir del principio de salvar a Cuba de las garras del comunismo (...) Cuba no intervendría directamente en promover acciones revolucionarias en terceros países, es decir, no exportaría la Revolución”.

El historiador A. M. Schlesinger aduce que las contiendas electorales obligaban a Kennedy a manejar a la vez opciones contrarias. Ya en 1960, tras considerar a Fidel Castro como “parte de la herencia de Bolívar”, dijo frases durante la campaña tan contrarias como que “había transformado a Cuba en un hostil y militante satélite comunista”.

Esas contradicciones reflejan en el fondo las de esa potencia dominante. Los fundadores de Estados Unidos fueron creadores en 1776 de la primera república de la historia moderna. Sin embargo, la idea de erradicar el linaje real como fuente de derecho para gobernar, es incompatible con el sistema esclavista que mantuvieron intacto. Pero prefirieron preservar sus intereses. George Washington, Thomas Jefferson y muchos de esos patriarcas eran dueños de esclavos, lo que no era óbice para calificarlo de “comercio execrable” en la Declaración de Independencia y para asumir la incompatible dualidad de libertadores y esclavistas, que los condujo a un astuto sistema de explotación de los débiles.

Los Kennedy querían trascender, hacerlo menos oneroso. Hacer cambios no solo en la CIA, sino también en el sistema a nivel nacional e internacional. Pero tropezaban con intereses electorales y económicos, propios y ajenos.

Goodwin trasladó también la impresión a Kennedy, mientras disfrutaban sendos habanos, de que Cuba buscaba un modus vivendi pacífico, la coexistencia con un país socialista en este continente. El presidente consideró improcedente la idea en esos momentos y lo nombró jefe de un grupo con el objetivo de derrocar a la Revolución.

detrás de la noticia



Humillante pedido

El almirante Mike Mullen, presidente del Estado Mayor Conjunto estadounidense, realizó una nueva visita “sin previo aviso” a Iraq.

El tema de su agenda tuvo que ver con un humillante “pedido” a las autoridades iraquíes, como si allí no hubiesen muerto casi un millón de personas luego de la invasión y ocupación norteamericana. Ahora Washington exige que se les otorgue inmunidad judicial a los 50 000 militares que han quedado en esa tierra.

Mullen, más que un pedido, dio una verdadera cañona a los principales dirigentes de la nación árabe y se mostró seguro de que antes de finalizar el presente año el gobierno de Bagdad otorgará tal patente de corso a las tropas

embarradas de sangre.

Iraq tiene que decidir pronto, exigió el alto militar del Pentágono.

“También creo que ellos entienden que se nos está acabando el tiempo rápidamente para que podamos analizar otra opción”, señaló Mullen a los reporteros, luego de una reunión con el presidente Jalal Talabani y el primer ministro Nuri al-Maliki.

Mientras, en las calles de las ciudades de esa nación, la celebración del Ramadán (mes de ayuno musulmán) se ha visto interrumpida por acciones violentas de facciones rivales que actúan a la sombra de una fuerza militar de ocupación, preocupada por los negocios petroleros y no por la seguridad de la población. (Elsón Concepción Pérez)

Elevar la deuda igual a más gastos militares

WASHINGTON, 5 de agosto.—El gobierno de Estados Unidos compró, con una inversión de 12 000 millones de dólares, 55 aviones no tripulados Global Hawk de alta tecnología, las aeronaves más caras de la historia, que reemplazarán a los antiguos U2.

Esta adquisición es realizada por el país del norte luego de que el presidente Barack Obama promulgara recientemente una Ley que eleva el endeudamiento en la nación y recorta el gasto público para frenar la crisis financiera.

Ante el recorte presupuestario, el Pentágono afirmó recientemente que no ejercería reducciones en sus gastos de manera apresurada o no planificada que desmejoraran las capacidades militares de su país en otras naciones. (Telesur)



Mullen exigió inmunidad judicial para los 50 000 militares estadounidenses en Iraq. Foto: AP



ENVIADA POR
LA TV CUBANA

SÁBADO



CUBAVISIÓN

8:00 Dibujos animados 9:00 Tren de maravillas 10:00 Tanda infantil: Enredados 11:57 Para saber mañana 12:00 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Entre tú y yo 3:00 En línea directa 3:15 Contar la música 3:45 Ponte en forma 4:15 Teleavances 4:45 Al Derecho 5:00 Andar La Habana 5:20 Cuidemos al amor 5:30 El coro 6:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 La descarga 9:15 Ciudad Paraíso 9:57 Este día 10:03 La película del sábado: De profesión asesino 11:33 Noticias en síntesis 11:43 De madrugada en TV 11:45 Cine de medianoche: El santuario 1:29 La tercera del sábado: Jóvenes pistoleros 3:18 Telecine: El asesino dentro de mí 5:09 El selecto club de la neurona intranquila 5:39 En el mismo lugar 6:11 El internado



TELE-REBELDE

7:00 Buenos días 8:30 Cine del ayer: Pancho Villa y la Valentina 10:30 Para usted, la música 11:00 Con sabor 11:15 Otra vez en casa 11:45 Gol: Supercopa alemana 1:30 Colorama 2:00 Noticiero juvenil 2:15 La liga juvenil de la neurona 2:45 Para ti, joven 3:00 Una calle, mil caminos 4:45 El año de los bosques 5:45 Antena 6:30 23 y M 8:00 Gala de karate, desde la Ciudad Deportiva 10:00 Más allá de la música 11:00 La ley y el orden



CANAL EDUCATIVO

1:00 Noticiero del mediodía 2:00 George y Mildred 2:30 Mientras Penélope espera 3:00 Los mejores espectaculares 4:00 Saludables vivencias 4:15 Semilla nuestra 4:30 Encuadre 5:00 Lo tenemos en mente 6:00 Sugereinte: Mi ligue en apuros 8:00 NTV 8:30 Clip punto cu 9:30 Espectador crítico: Beautiful 11:30 Música es



CANAL EDUCATIVO 2

1:00 El reino de Neptunia 1:30 Animados 2:00 Contar cuentos 2:30 Bob Esponja 3:00 Carrusel de colores: Ico, el caballito valiente 4:30 Las tortugas ninjas 5:00 De tarde en casa 6:00 Hábitat 6:15 Coleccionando ánforas 6:45 Encuentro con Clío 7:30 Lente mundial 8:00 Luz martiana 8:05 Todo música 8:30 Caribe, mujer 8:45 Fotogramas 10:15 A todo jazz 11:00 Médium



MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Documental 7:45 Upa, nene 8:10 Leyendo leyendas 8:22 El jardín de Clarilú 8:34 Filmecito: Lluvia de hamburguesa 10:01 Facilísimo 10:48 Portal clip 11:15 Siente el sabor 11:30 Cine en casa: Secundaria musical 1:30 Lucasplus 2:27 Clásicos 2:39 Biografía: actor Spencer Tracy 3:21 Vamos a conocernos: De Chile a Bolivia 4:01 Retransmisión 8:02 Megaconcierto 8:59 Multicine. Ciclo: el cine negro: Bella mafia 11:00 Buffy, la cazavampiros 11:45 Retransmisión

DOMINGO



CUBAVISIÓN

8:00 Las princesas del mar 8:30 Mundo mágico 8:45 Ponte al día 9:00 Matiné infantil: Viaje mágico a África 11:15 El elefante y la hormiga 11:57 Para saber mañana 12:00 Lucas 1:00 Noticiero dominical 2:04 Arte siete: Come, reza, ama 5:15 El cabaret de 'nfrente 6:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Los superhéroes 8:57 Este día 9:03 Tras la huella. Caso: Alarma 10:05 320 KB/S 11:19 Teledrama: La luna en el agua 12:22 Huesos 1:05 Noticias en síntesis 1:15 De madrugada en TV 1:17 Telecine: Doa, vivo o muerto 2:46 Telecine: El orfanato 4:30 23 y M 6:00 Páginas de la vida 7:00 Palmas y cañas



TELE-REBELDE

8:00 Cine del ayer: Un beso en el puerto 10:00 Para usted, la música 10:45 Se ha escrito un crimen 11:30 Reino animal 12:15 Animales radicales 12:30 Documentales 1:00 Bravo 2:00 Todo deportes 6:00 Contra el olvido 7:00 Palmas y cañas 8:00 Confesiones de grandes: Santiago Antúnez (Atletismo) 8:30 Pasaje a lo desconocido: Cuestión de sexos 9:27 Este día 10:33 Noche de cine: Más allá de la obsesión. Boletín resumen



CANAL EDUCATIVO

1:00 Noticiero del mediodía 2:00 George y Mildred 2:30 Dicho y hecho 3:00 Los mejores clip. cu 4:00 La liga juvenil de la neurona 4:30 Circo del Sol 5:15 Andar La Habana 5:30 Cartelera semanal 6:00 Cine de aventuras: Cazador de dragones 8:00 NTV 8:30 ¿Puedo pasar? 9:30 Grandes series 10:15 Ecos de mujer 10:30 Espectacular



CANAL EDUCATIVO 2

11:00 Cartelera 11:05 Por segunda vez 1:00 Bear en la gran casa azul 1:30 Animados 2:00 Busca, buscando: ¿Conocen el cuento de medio pollito? 2:30 Bob Esponja 3:00 Telecine infantil: El último unicornio 4:30 Los ositos del cariño 5:00 Punto de encuentro: Con licencia para limpiar 7:00 El batazo del año 8:00 Música del mundo 8:30 Paréntesis 9:00 De cierta manera. Filme: Sandra, la mujer de fuego 11:00 Cougar Town



MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Documental 7:45 Upa, nene 8:10 Leyendo leyendas 8:22 El jardín de Clarilú 8:34 Filmecito: Arthur y los minimoys 10:13 Facilísimo 11:00 Portal clip 11:27 Siente el sabor 11:42 Cine en casa: Todos mis amigos se están marchando de Brisbane 1:42 #/S 1 2:00 Documental 2:46 Videos divertidos del mundo animal 3:07 Vidas 3:34 Documental 4:01 Retransmisión 8:02 Megaconcierto 8:59 Multicine: La verdad 11:00 Buffy, la cazavampiros 11:44 Retransmisión



Inolvidable descarga de ida y vuelta

MICHEL HERNÁNDEZ

NO ES NADA EXTRAÑO ir a conciertos en que sus presentadores se viertan con prodigalidad en un río de adjetivos para anunciarlos como grandes acontecimientos del firmamento musical y después la realidad dice otra “cosa”. Por eso, tal vez, algunos no se hayan dejado capturar al inicio por la magia de Alexis Díaz Pimienta cuando avizoró como un espectáculo inolvidable el del cantautor español Javier Ruibal y el cubano Luis Alberto Barbería en el teatro del Museo Nacional de Bellas Artes. Pero nada más subir al escenario certificaron que las palabras del autor de **Prisionero del agua** no solo tenían un fuerte asidero en la realidad, sino que constituyeron las primeras chispas de una historia que imantó durante más de tres horas a los asistentes a la instalación.

Barbería y Ruibal desembarcaron en Bellas Artes tras recorrer, por casi dos semanas, distintas provincias de la Isla. Para la última estación del trayecto, realizado bajo el nombre de **Descarga de ida y vuelta**, diseñaron un cálido e intenso repertorio en el que se hicieron acompañar por las bailarinas Lucía Ruibal y Remedios Jover, y el guitarrista Nam Sam Fong, un programa con el que extendieron al público la llave de entrada a sus particulares universos sonoros, definidos con líneas maestras por una manera de entender el arte que se lleva por delante todo lo que no huele a autenticidad y respeto por su propia identidad cultural y la de sus orígenes.

Es casi un pecado de lesa cultura que los temas de Ruibal no se conozcan entre nosotros como dios y la canción de autor mandan. El artista gaditano, un gran exponente del nuevo flamenco, ha esculpido desde la noche de los tiempos una obra con fundamento que mantiene una sincronía profunda con la tierra que late bajo sus pies, y en la que aparece un disco mayor como es el álbum **Contrabando**. Ruibal canta a las pasiones



Foto: Otmaro Rodríguez

más arrolladoras del ser humano y se compromete cuando siente necesidad de hacerlo, al retratar las impurezas del mundo que lo rodea con una particular técnica de seducción no exenta de humor e ironía. Es un trovador “duro” que nunca se ha creído el cuento de la popularidad como indicador del éxito, sino que descubrió su propio paraíso personal en el diseño de canciones que solo responden a su íntima filosofía artística, alejada por completo de los espejismos artificiales del mercado y de las modas de ocasión, lo que explica de cierta forma que los grandes medios no irradien sistemáticamente su obra.

La esplendorosa riqueza de su estilo, bañado por las aguas del Caribe, los ritmos del flamenco, la música sefardí y las atmósferas magrebíes, atravesó de una punta a otra el repertorio que bosquejó para su nueva aventura cubana, en el que se asomaron auténticas gemas como **El naufrago del Sahara** (dedicado a las luchas del pueblo saharauí por su independencia), **La reina de África, Por tu amor me duele el aire** (basado en versos de Federico García Lorca) y **Habana mía**, un personalísimo retrato de la capital cubana esbozado con cuidado

durante sus viajes a la Isla.

Barbería, por su lado, enseñó la mejor versión de sí mismo que apareció sobre el escenario, cuando puso a hervir a sus seguidores con un set de infarto en que desplegó todos sus poderes como *showman*, poderes en los que ocupa un puesto de honor su increíble ingenio para reproducir con la voz un sinfín de instrumentos de percusión. Algo que dejó con el alma en un puño a un buen número de los espectadores que no pudieron quitarle la vista de encima durante su actuación, en la que no faltaron clásicos de su repertorio como **Soy cubano, Me encantas**, y el ineludible **Rockotocompás**. Los músicos se permitieron otros instantes de gloria que elevaron el termómetro de gratificación entre los espectadores. Especialmente cuando subieron al escenario los trovadores Roly Berrio y Santiago Feliú. Para terminar el concierto, que pasó por una sucesión de otros grandes momentos más que reseñables, (casi) todos se juntaron para cantar **Isla mujeres**, del autor gaditano, quien junto a Barbería disfrutaba ya el cierre de esta inolvidable e inspiradora **Descarga de ida y vuelta** con la intensidad de un sueño recién cumplido.



Ricardo Alonso Venereo

El Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, a la vera de la Plaza de la Catedral, en La Habana Vieja, acogerá hasta el 23 de septiembre la muestra **Horizontes insulares**, patrocinada por el Consejo Nacional de las Artes Plásticas, el Gobierno de Canarias, y la Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior de España.

La exposición, inaugurada el último jueves, reúne obras de 12 artistas de diversas poéticas, bajo el común denominador de que sus creadores habitan y asumen la condición insular de sus orígenes.

Junto a la cubana Sandra Ramos aparecen Teresa Arozena y Gregorio González (Islas Canarias), Ricardo Barbeito (Madeira), María José Cavaco (Azores), Joëlle Ferly (Guadalupe), Tchalé Figueira (Cabo Verde), Thierry Hoarau (Reunión), Belkis Ramírez (República Dominicana), Roseman Robinot (Guyana Francesa), Shirley Ruffin (Martinica) y Julio



Foto: Anabel Díaz Mena

Puente entre islas en el Wifredo Lam

Suárez (Puerto Rico).

Según dio a conocer su curador, el canario Orlando Brito Jinorio, la exposición forma parte del proyecto contemporáneo de arte y literatura del mismo nombre, emprendido junto a su coterráneo Nilo Palenzuela. “Este es un sueño que hacía rato quería hacer realidad, pues el Centro Lam es de vital importancia para la visibilidad internacional de los artistas que exponen en él. Llevo varios años asistiendo a la Bienal de La Habana que tan magistralmente organiza, por eso necesitaba realizar una muestra aquí y compartirla con todos los cubanos”.

El proyecto incluye también la publicación de 12 volúmenes de escritores de estos territorios y propone diferentes horizontes para adentrarse en la naturaleza, la cultura y la geografía de las islas. Otros cubanos que forman parte de **Horizontes insulares** son el crítico David Mateo, la escritora Reina María Rodríguez y el fotógrafo Alejandro Pérez Álvarez.



Oliver por la izquierda y Richardson por la derecha, no pudieron con Robles. FOTO: GLYN KIRK

Dayron corrobora estirpe

Enrique Montesinos

De que Dayron Robles transita por la correcta senda de elevación progresiva del nivel cualitativo de cara al Mundial de Atletismo, dio fe su actuación de este viernes en el *Crystal Palace* londinense, conquistando una significativa victoria de varias dimensiones en la Liga de Diamante, que cerró su ronda preliminar de doce eslabones.

El recordista mundial (12.87) y monarca olímpico, sin ayuda del viento, que sopló ligeramente en contra a 0.6 metros por segundo, realizó indiscutiblemente su mejor carrera de 110 con vallas en esta temporada, deteniendo los cronómetros en 13.04 (anterior tope 13.07) y al unísono quebró la añeja primacía del certamen certificada hace 19 años por uno de los míticos de la especialidad, el exrecordista mundial británico (12.91) Colin Jackson, 13.06, en 1992, igualado por Oliver el pasado 2010.

Aparte de la calidad del rendimiento, corroborado en la serie clasificatoria, 13.16, -0.9 m/s, en lo competitivo mostró el linaje de los campeones, al batir por segunda vez al astro estadounidense David Oliver, esta vez relegado al bronce tras perder también

de nuevo con su joven compatriota Jason Richardson, que llegó a cima personal de 13.08 por 13.19 de Oliver, a estas alturas peligrosamente alejado de su marca líder anual de 12.94.

La otra arista positiva del triunfo estriba en que le permite aspirar con legitimidad a la conquista de su primer Diamante, pues llegó a 8 puntos —Oliver lidera con 11—, y la puja tendrá que decidirse en la final posmundialista del 8 de septiembre en Zurich, donde las puntuaciones de 4-2-1 se duplican a 8-4-2 para los tres primeros y la suma aritmética resulta bien sencilla, de volver a coronarse.

Similar situación enfrentará la triplista Yargelis Savigne (14), quien ausente en Londres cedió el liderato (16) a la ganadora ucraniana Olga Saladukha (14.80), aunque su escenario será el de la segunda y última ronda de finales, el 16 de septiembre en el Memorial Van Damme, de Bruselas, donde entre otros también estará la discóbola Yarelis Barrios (10) pegada a la alemana Nadine Muller (11) y el triplista Alexis Copello (7), imposibilitado de alcanzar al británico Phillips Idowu (18), pero sólido para reiterar el segundo escaño del 2010.

COPA MUNDIAL Leinier, favorito en el inicio

Solo Leinier Domínguez, preclasificado 16 por sus 2 719 puntos Elo, parte como favorito entre los seis GM cubanos que actuarán durante la primera ronda de la Copa Mundial de ajedrez, en la región rusa de Khanty-Mansiysk a partir del próximo domingo 28.

El ídolo de Güines, que avanzó hasta los cuartos de final en la edición del 2004, debutará ante su homólogo iraní Elshan Moradiabadi (2 532), luego de que el sorteo, publicado por el sitio digital de la justa, dejase pactados los 64 enfrentamientos iniciales, según los coeficientes de sus 128 inscritos.

De ahí que Lázaro Bruzón (2 673) y Yuniesky Quesada (2 635) chocarán entre ellos, mientras Fidel Corrales (2 585), Isam Ortiz (2 556) y Frank de la Paz (2 477) irán

a difíciles matches contra la húngara Judit Polgar (2 699), el ruso Ian Nepomniachtchi (2 711) y el azerí Teimour Radjabov (2 744), respectivamente.

Como es habitual en este tipo de lides, cada enfrentamiento contará de dos partidas clásicas y definición en *tie break* a ritmo rápido, en caso de igualdad.

HOLDEN EN CIRCUITO CATALÁN

Entre tanto, con siete torneos activos y cinco clásicos por celebrarse, el GM Holden Hernández lidera la clasificación del Circuito Catalán en España, donde acumula 198 puntos y antecede a los GM Kiril Georgiev (160), de Bulgaria, y Fernando Peralta (143), de Argentina, teniendo amplias posibilidades de conservar la cima tras su actuación en el Abierto de Badalona. **(AIN)**

BALONCESTO (F) DEL CARIBE



Yamara “amargó” el juego dominicano

Yoel Tejeda Pérez

La reaparición de los “bombazos” de larga distancia a los que nos tiene acostumbrados Yamara Amargo, el excelente trabajo de Marlene Cepeda recuperando rebotes y las siete asistencias repartidas por la estelar Oyanaisis Gelis contribuyeron sobremanera al tercer triunfo de la selección cubana de baloncesto, esta vez a costa de República Dominicana (80-73), en el Campeonato del Caribe con escenario en Bahamas.

La pistolera espirituana Amargo, que había intentado inútilmente anotar triples en ocho ocasiones en sus dos primeros partidos, disparó al aro con sangre fría y efectividad en su primera oportunidad de tiro, tras una de las asistencias de la capitana Gelis.

Precisamente un encesto de la yayabera desde fuera del perímetro, cuando quedaban 3:40 por jugar del primer cuarto, comenzó a cimentar la

victoria, pues hasta ese instante las dominicanas ganaban 12-11 y Yamara —máxima anotadora del juego con 20 unidades— volteó la pizarra 14-12 favorable a las nuestras, quienes de ahí en adelante dominaron sin contratiempos pese a aflojar tras el descanso (46-33).

Su coterránea Cepeda siguió haciendo de las suyas con sus interminables tentáculos para bajar 14 rebotes y reafirmarse como la mejor del certamen en este aspecto, ahora con 37 (22 defensivos), a ritmo de más de 12 por desafío. La pívot antillana también disfrutó de un gran partido ofensivo con 18 tantos conseguidos, escoltada por Taimí Fernández (15). Por la causa perdida, sobresalió la piedra angular dominicana Carmen Guzmán (39), quien anotó más de la mitad de los puntos de su equipo.

Hoy las cubanas jugarán contra San Vicente y las Granadinas (0-3) y mañana ante el elenco local (2-1).

GRAND PRIX

Debut fiel al vaticinio

Alfonso Nacianceno

Después del esperado revés ante las campeonas del orbe en el debut del Grand Prix (GP) de voleibol, en Tailandia, al amanecer de hoy las cubanas no hallarán mangos bajitos frente a una formación anfitriona que desactivó a las peruanas en un dos por tres.

No sorprende el resultado adverso 1-3, aun cuando Rusia jugó con el 50 % de la selección que superó 3-2 a Brasil en la disputa del oro durante el Campeonato Mundial de Japón’10, el pasado mes de noviembre. Y si en la cita nipona la gigante Ekaterina Gamova (2,02m) les anotó 34 puntos a las auriverdes, en la apertura del GP lideró el ataque contra las antillanas, con 24.

La capitana Maria Borisenko (8 puntos) y Eugenia Startseva (6) fueron las otras dos mundialistas que ocuparon la cancha, mientras Liubov Shashkova, Tatiana Kosheleva y Maria Perepelkina, quienes también sobresalen a la ofensiva, aunque están entre las 12 del Grand Prix, se tomaron un asueto.

El cuadro dirigido por Juan Carlos Gala comenzó intrépido y ganó 26-24, pero el empuje y la experiencia de sus oponentes colmó el rectángulo para dominar 25-18, 25-23, 25-20. La buena noticia, a diferencia de lo realizado por Cuba en el Mundial, es que Wilma Salas se comportó fuerte en el ataque (15 puntos), y debe continuar cerrando filas junto a Kenia Carcacés (14). Nada mal anduvieron las centrales Lianny Castañeda (10) y Rosanna



Además del ataque, Rusia mostró su defensa del balón. FOTO: GETTY IMAGES

Giel (9), sin embargo, ambas pueden aumentar sus rendimientos y hacer más variada la propuesta ofensiva del elenco. Yoana Palacios cristalizó ocho tantos, sin obviar los diez de la pasadora Ana L. Cleger. La capitana y también levantadora Yusidey Silié únicamente consiguió tres puntos.

En solo 64 minutos Tailandia dejó sin habla a Perú. Con un desempeño repartido entre sus regulares, las vencedoras cuajaron sets de 25-13, 25-20, 25-16 para hoy salir inspiradas contra Cuba en la segunda fecha. Las caribeñas han de trabajar sin piedad con su ataque y servicio e intentar demoler la defensiva anfitriona en esta serie B.

En el apartado A, Polonia superó 25-20, 25-17, 25-22 al cuadro de Argentina. Brasil abrió con victoria de 25-18, 25-16, 25-21 sobre Japón y Sudcorea dispuso 3-1 de Alemania, 25-19, 25-19, 20-25, 25-20, en la llave C. Estados Unidos (actual campeón) aventajó a Serbia 3-2 (25-22, 25-19, 23-25, 20-25, 15-10) y China desbancó a Kazajstán, 25-18, 25-23, 25-16, en el grupo D.



ciencia y tecnología

El “niño magneto” de Brasil



El caso de David no es el único del mundo.

Paulo David Amorim es un brasileño de 11 años que se ha convertido en una celebridad en su colegio por su peculiar capacidad de atraer todo tipo de metales, parece tener unas extrañas propiedades magnéticas.

El menor puede atraer tenedores, cuchillos, tijeras, cacerolas y otros objetos de metal a su pecho y espalda, que permanecen adheridos a su cuerpo.

En Brasil le llaman “el chico imán” y, aunque el hecho no se ha comprobado científicamente, los médicos dicen que la salud del niño no corre peligro.

En su colegio lo llaman el “niño magneto”, porque todo se le pega al cuerpo.

Su padre, Junior, hizo una demostración ante las cámaras de una televisora local, colocando cubiertos, teléfonos celulares, controles remotos y hasta ollas de cocina que quedaban adheridas a la piel del pequeño.

Junior explica que descubrieron el magnetismo de Paulo un día que le pidió que le trajera unos cubiertos y “para mi sorpresa, venían pegados” a su piel.

CELEBRIDAD ADHESIVA

Aunque los médicos que han sido consultados no logran explicar el fenómeno y aseguran nunca haber visto un caso similar, estiman que la salud del niño no corre peligro.

“Podemos ver que hay cierta adhesividad. Que él logra hacer que los objetos se peguen a su cuerpo, algunos de ellos muy pesados, pero no es algo completamente fuera de lo ordinario”, aseguró el doctor Dix-Sept Rosado Sobrinho.

Junior Amorin dijo a un diario local que no está preocupado por la salud de su hijo y que consultaría a un especialista si ocurre algún cambio.

Mientras tanto en el colegio, Paulo se ha convertido en una celebridad y al mismo tiempo en una curiosidad.

“En la escuela, todos me piden que ponga cosas en mi

cuerpo. Ellos piensan que es un truco”, dijo Paulo cuando lo entrevistó la cadena O’Globo.

CUESTIÓN DE PIEL

El brasileño no es el único caso de “magnetismo” inexplicable que hay en el mundo.

A principios de año, el diario británico *The Daily Mail* y la televisora estadounidense MSNBC entrevistaron a un niño serbio de 7 años, de nombre Bogdan, quien exhibía las mismas propiedades adhesivas.

Sin embargo, algunos científicos aclaran que, pese a lo que muestren este tipo de imágenes, nadie ha demostrado nunca tener propiedades magnéticas, es decir, la capacidad de atraer metales como un imán.

“La clave para entender el fenómeno no yace en el magnetismo ni en ninguna habilidad mística, sino en la física de la fricción”, aseguró al escribir sobre el caso de Bogdan en la publicación especializada *Discovery News*, el psicólogo Benjamin Radford, experto en asuntos paranormales.

“La piel es muy elástica y tiende a adaptarse a los objetos con los que entra en contacto. Eso es particularmente notable en días calientes cuando la piel desnuda se pega a los asientos de plástico o cuero. Es la misma razón por la que la piel puede ser algo adhesiva.”

Así que si los niños fueran “magnéticos”, las demostraciones podrían repetirse con ropa puesta o en diferentes posiciones para comprobar si los objetos siguen adheridos al cuerpo. **(Tomado de BBC Mundo)**



La salud del niño brasileño no corre peligro, aseguran los médicos.

Rehabilitar suelos dedicados a la minería

William Fernández

Cuba desarrolla un programa de rehabilitación integral de las áreas dedicadas a la exploración minera a cielo abierto, con el propósito de garantizar la protección del medio ambiente.

El proceso es lento y difícil, porque primero hay que reacondicionar el suelo con maquinarias pesadas, en lugares donde antes fue extraído el mineral con destino a las plantas productoras, afirmó Carlos Alberto Díaz, director nacional forestal del Ministerio de la Agricultura.

Explicó que luego del drenaje, depósito de materia orgánica y siembra de pinos y casuarinas, se realiza un seguimiento mediante limpia, riego, ruedo y poda de cada árbol para garantizarle la supervivencia.

Una vez iniciada la cultivación del terreno aparecen las aves, y con ellas las excretas que proporcionan semillas, con lo cual se crea un proceso ecológico natural que mejora el ambiente, acotó.

Ernesto Mastrapa, especialista de la delegación del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente en Holguín, aseveró que la aplicación de abonos verdes e inversiones en sistemas de riego son algunas de las iniciativas puestas en práctica para mitigar los fuertes impactos al entorno.

La rehabilitación integral en los yacimientos minerales es una práctica internacional, pero no en todos los países hay políticas serias respecto al cuidado del medio ambiente.

Por el contrario, en Cuba existe la Ley 76 de Minas que garantiza una correspondencia justa y equitativa entre los planes anuales de producción de níquel y la indispensable reforestación de las zonas de donde se extrae el mineral laterítico. **(AIN)**

noticien



A cargo de Orfilio Peláez

Lanzada por la NASA en septiembre del 2007, la nave espacial Dawn entrará este fin de semana en la órbita del asteroide Vesta, donde permanecerá durante un año con el propósito de tomar fotos de alta definición y recopilar datos que permitan a los científicos emprender nuevas investigaciones sobre la formación del sistema solar. Según los cálculos previstos, el vehículo se situará a una distancia aproximada de 16 000 kilómetros del citado cuerpo estelar,

lo cual propiciará obtener detalles más precisos de su superficie. Tras completar esta primera misión, en julio del 2012 la nave continuará viaje hacia el planeta enano Ceres... Con más de 45 años de labor, el Instituto de Geografía Tropical, ubicado en La Habana, es un centro especializado en los estudios sobre potencial y uso racional de los recursos naturales y sociales, la conservación, protección y mejoramiento del medio ambiente, y la modelación cartográfica mediante el empleo de tecnologías de avanzada. Entre sus líneas principales de trabajo figuran la aplicación e implementación de sistemas de información geográficos, elaboración de mapas temáticos

digitales, evaluación e identificación de riesgos por fenómenos naturales para prevenir y mitigar los daños, y la tramitación de expedientes para optar por el reconocimiento ambiental nacional... Debido a las concentraciones de gases de efecto invernadero, los océanos capturarán más calor y energía durante el siglo XXI, advirtió un reciente estudio publicado en la revista Nature Geoscience. Los resultados confirmaron también que las aguas localizadas de 200 a 500 metros de profundidad alrededor de Groenlandia se calentarán de 1,7 a 2 grados Celsius, y de 0,5 a 0,6, en las inmediaciones de la Antártida, es decir más de lo observado hasta

ahora. Ese proceso puede ocasionar una pérdida sustancial de la capa de hielo en ambas regiones y acentuar la magnitud de la proyectada elevación del nivel medio del mar.

